



**PIP Global Holdings Inc**  
25 British American Blvd  
Latham NY 12110  
USA / États-Unis / EUA / EE.UU.

**75SCP100L Cartridge / Cartouche 75SCP100L / Cartucho 75SCP100L / Cartucho 75SCP100L**

**1 PROTECTION**

**P100** - Particulate Filter (99.97% filter efficiency level) effective against all particulate aerosol

|                             |                              |                            |
|-----------------------------|------------------------------|----------------------------|
| <b>AM</b> -Ammonia          | <b>HC</b> -Hydrogen Chloride | <b>FM</b> -Formaldehyde    |
| <b>CD</b> -Chlorine Dioxide | <b>HF</b> -Hydrogen Fluoride | <b>OV</b> -Organic Vapor   |
| <b>HS</b> -Hydrogen Sulfide | <b>SD</b> -Sulfur Dioxide    | <b>SA</b> -Supplied Air    |
| <b>CL</b> -Chlorine         | <b>MA</b> -Methylamine       | <b>CF</b> -Continuous Flow |

**2. CAUTIONS AND LIMITATIONS**

A- Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.  
B- Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.  
C- Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.  
D - Air-line respirators can be used only when the respirators are supplied with respirable air meeting the requirements of CGA G-7.1 Grade D or higher quality.  
E - Use only the pressure ranges and hose lengths specified in the User's Instructions.  
G - If airflow is cut off, switch to filter and/or cartridge or canister and immediately exit to clean air.  
H- Follow established cartridge and canister change schedules or observe ESLI to ensure that cartridges and canisters are replaced before breakthrough occurs.  
J- Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.  
K-The Occupational Safety and Health Administration regulations require gas-proof goggles to be worn with this respirator when used against formaldehyde.  
L- Follow the manufacturer's User's Instructions for changing cartridges, canisters and/or filters.  
M- All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.  
N- Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.  
O- Refer to the User's Instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.  
P- NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.  
S- Special or critical User's Instructions and/or specific use limitations apply. Refer to the User's Instructions before donning.

**1 PROTECTION**

P100-Filtre à particules (rendement de filtration de 99,97 %) efficace contre toutes les particules aérosols

|                                |                                 |                             |
|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>AM</b> -Ammoniac            | <b>HC</b> -Chlorure d'hydrogène | <b>FM</b> -Formaldéhyde     |
| <b>CD</b> -Dioxyde de chlore   | <b>HF</b> -Fluorure d'hydrogène | <b>OV</b> -Vapeur organique |
| <b>HS</b> -Sulfure d'hydrogène | <b>SD</b> -Dioxyde de soufre    | <b>SA</b> -Air alimenté     |
| <b>CL</b> -Chlorine            | <b>MA</b> -Méthylamine          | <b>CF</b> -Débit continu    |

**2. AVERTISSEMENTS ET LIMITATIONS**

A- Ne pas utiliser dans des atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène.  
B- Ne pas utiliser dans des atmosphères immédiatement dangereuses pour la vie ou la santé.  
C- Ne pas dépasser les concentrations maximales d'utilisation établies par les normes réglementaires.  
D- Les respirateurs à adduction d'air ne peuvent être utilisés que lorsque l'air fourni est respirable et conforme aux exigences de la norme CGA G-7.1, qualité D ou supérieure.  
E- Utiliser uniquement les plages de pression et les longueurs de tuyaux spécifiées dans les instructions d'utilisation.  
G- En cas d'interruption du débit d'air, passer au filtre et/ou à la cartouche ou au boîtier et quitter immédiatement la zone vers de l'air propre.  
H- Respecter les calendriers établis de remplacement des cartouches et des boîtiers ou observer l'ESLI afin de garantir leur remplacement avant toute percée.  
J- Une mauvaise utilisation ou un entretien inadéquat de ce produit peut entraîner des blessures ou la mort.  
L- Suivre les instructions d'utilisation du fabricant pour le remplacement des cartouches, boîtiers et/ou filtres.  
M- Tous les respirateurs approuvés doivent être sélectionnés, ajustés, utilisés et entretenus conformément aux réglementations de la MSHA, de l'OSHA et aux autres normes applicables.  
N- Ne jamais substituer, modifier, ajouter ou omettre des pièces. Utiliser uniquement des pièces de rechange exactes dans la configuration spécifiée par le fabricant.  
O- Se référer aux instructions d'utilisation et/ou aux manuels d'entretien pour des informations sur l'utilisation et l'entretien de ces respirateurs.  
P- Le NIOSH n'évalue pas les respirateurs pour une utilisation comme masques chirurgicaux.  
S- Des instructions d'utilisation spéciales ou critiques et/ou des limitations spécifiques s'appliquent. Se référer aux instructions d'utilisation avant de mettre le respirateur.

**1 PROTEÇÃO**

P100-Filtro para partículas (com nível de 99,97% de eficiência) eficaz contra todos os aerossóis de particulados

|                                  |                                   |                           |
|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| <b>AM</b> -Amoníaco              | <b>HC</b> -Cloreto de hidrogênio  | <b>FM</b> -Formaldeído    |
| <b>CD</b> -Dióxido de cloro      | <b>HF</b> -Fluoreto de hidrogênio | <b>OV</b> -Vapor orgânico |
| <b>HS</b> -Sulfato de hidrogênio | <b>SD</b> -Dióxido de enxofre     | <b>SA</b> -Ar fornecido   |
| <b>CL</b> -Cloro                 | <b>MA</b> -Metilamina             | <b>CF</b> -Fluxo contínuo |

**2. ADVERTÊNCIAS E LIMITAÇÕES**

A- Não utilizar em atmosferas que contenham menos de 19,5% de oxigênio.  
B- Não utilizar em atmosferas imediatamente perigosas à vida ou à saúde.  
C- Não exceder as concentrações máximas de uso estabelecidas pelas normas regulatórias.  
D- Respiradores de linha de ar só podem ser utilizados quando o ar fornecido for respirável e atender aos requisitos da norma CGA G-7.1 Grau D ou superior.  
E- Utilizar somente as faixas de pressão e os comprimentos de mangueira especificados nas Instruções do Usuário.  
G- Se o fluxo de ar for interrompido, mudar para filtro e/ou cartucho ou recipiente e sair imediatamente para uma área com ar limpo.  
H- Seguir os cronogramas estabelecidos de substituição de cartuchos e recipientes ou observar o ESLI para garantir a substituição antes da saturação.  
J- O uso ou a manutenção inadequados deste produto podem resultar em ferimentos ou morte.  
L- Seguir as Instruções do Usuário do fabricante para a substituição de cartuchos, recipientes e/ou filtros.  
M- Todos os respiradores aprovados devem ser selecionados, ajustados, utilizados e mantidos de acordo com os regulamentos da MSHA, da OSHA e outras normas aplicáveis.  
N- Nunca substituir, modificar, adicionar ou omitir peças. Utilizar somente peças de reposição exatas na configuração especificada pelo fabricante.  
O- Consultar as Instruções do Usuário e/ou os manuais de manutenção para informações sobre o uso e a manutenção destes respiradores.  
P- O NIOSH não avalia respiradores para uso como máscaras cirúrgicas.  
S- Instruções especiais ou críticas de uso e/ou limitações específicas aplicam-se. Consultar as Instruções do Usuário antes de colocar o respirador.

**1 PROTECCIÓN**

P100-Filtro de partículas (nivel de eficiencia del filtro de 99,97%) eficaz contra todos los aerosoles con partículas

|                                 |                                  |                              |
|---------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| <b>AM</b> -Amoníaco             | <b>HC</b> -Cloruro de hidrógeno  | <b>FM</b> -Formaldehído      |
| <b>CD</b> -Dióxido de cloro     | <b>HF</b> -Fluoruro de hidrógeno | <b>OV</b> -Vapor orgánico    |
| <b>HS</b> -Sulfato de hidrógeno | <b>SD</b> -Dióxido de azufre     | <b>SA</b> -Aire suministrado |
| <b>CL</b> -Cloro                | <b>MA</b> -Metilamina            | <b>CF</b> -Flujo continuo    |

**2. PRECAUCIONES Y LIMITACIONES**

A- No utilizar en atmósferas que contengan menos del 19.5 % de oxígeno.  
B- No utilizar en atmósferas inmediatamente peligrosas para la vida o la salud.  
C- No exceder las concentraciones máximas de uso establecidas por las normas regulatorias.  
D- Los respiradores de línea de aire solo pueden utilizarse cuando se suministre aire respirable que cumpla con los requisitos de la norma CGA G-7.1 Grado D o de mayor calidad.  
E- Utilizar únicamente los rangos de presión y las longitudes de manguera especificados en las Instrucciones del Usuario.  
G- Si se interrumpe el flujo de aire, cambiar a filtro y/o cartucho o canister y salir inmediatamente a un área con aire limpio.  
H- Seguir los programas establecidos de cambio de cartuchos y canisters u observar el ESLI para asegurar su reemplazo antes de que ocurra la penetración.  
J- El uso o mantenimiento inadecuados de este producto pueden provocar lesiones o la muerte.  
L- Seguir las Instrucciones del Usuario del fabricante para el cambio de cartuchos, canisters y/o filtros.  
M- Todos los respiradores aprobados deben seleccionarse, ajustarse, utilizarse y mantenerse de acuerdo con las regulaciones de MSHA, OSHA y otras normativas aplicables.  
N- Nunca sustituir, modificar, agregar u omitir piezas. Utilizar únicamente piezas de repuesto exactas en la configuración especificada por el fabricante.  
O- Consultar las Instrucciones del Usuario y/o los manuales de mantenimiento para obtener información sobre el uso y mantenimiento de estos respiradores.  
P- NIOSH no evalúa los respiradores para su uso como mascarillas quirúrgicas.  
S- Se aplican instrucciones especiales o críticas del usuario y/o limitaciones específicas de uso. Consultar las Instrucciones del Usuario antes de colocarse el respirador.

**PIP Global Holdings, Inc**  
25 British American Blvd.  
Latham, NY 12110  
USA